

Finland-Rovaniemi: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 54/2016 17/03/2016

Contract notice**Services****Directive 2009/81/EC****Section I: Contracting authority/entity**

I.1. Name and addresses

Official name: Hallinnon tietotekniikkakeskus HALTIK

Postal address: Kemijoen itäpuolentie 63

Town: Rovaniemi

Postal code: FI-96400

Country: Finland

Contact person: Hallinnon tietotekniikkakeskus HALTIK

E-mail: kirjaamo@haltik.fi

Telephone: +358 295487888

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities/entities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

BMC-ohjelmistotuotteen tuki- ja ylläpitopalvelu, koulutus ja konsultointipalvelut sekä välttämättömien lisäkäyttöoikeuksien hankinnat.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Main site or place of performance: Suomi.

II.1.3. Information about framework agreement

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in months: 84

Justification for a framework agreement, the duration of which exceeds seven years: Kesto perustuu lakiin puolustus- ja turvallisuushankinnoista, jonka mukaan puitejärjestelyn kesto voi olla 7 vuotta.

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 000 000 and 2 000 000 EUR

Frequency and value of the contracts to be awarded: Sopimuskauden pituus tehtävässä puitesopimuksessa on 7 vuotta. Puitesopimus ei itsessään sido tilaajaa hankkimaan valitulta toimittajalta mitään, eikä myöskään anna toimittajalle yksinoikeutta hankinnan kohteena olevien palvelujen toimittamiseen tilaajalle. Tilaaja päättää itsenäisesti sopimuksen kautta hankittavien palveluiden määrän. Arvio hankintavolyymista on sitoumukseton. Arvio perustuu aikaisempien vuosien volyymeihin. Valtionhallinnossa tapahtuvien mahdollisten muutosten myötä ilmoitettu volyymiarvio voi muuttua merkittävästikin. Tilaajalla on halutessaan oikeus irtisanoa sopimus päättymään silloin kuin tuki- ja ylläpitosopimus on katkolla.

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Hankinnan kohteena on HALTIKin TUVE-palveluiden ja sen asiakkaiden käytössä olevan BMC- ohjelmistotuotteen tuki- ja ylläpitopalvelu, koulutus ja konsultointipalvelut sekä välttämättömien lisäkäyttöoikeuksien hankinnat. Tilaajapuolella on käytössä olevaan tuotteeseen pysyvät käyttöoikeudet. Tuotevalinta on salassa pidettävää tietoa ja se tullaan kertomaan valituille tarjoajille tarjouspyynnössä, kun tarvittavat turvallisuusasiat on saatu varmistettua.

Tarkempia tietoja hankinnan kohteesta voidaan antaa vasta tarjouspyynnössä. Hankinnassa valitaan yksi puitesopimustoimittaja, jolta voidaan tehdyn puitesopimuksen perusteella tilata tarvittavat tuotteet ja palvelut.

II.1.6. CPV code(s)

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 48000000 Software package and information systems, 72600000 Computer support and consultancy services, 72260000 Software-related services

II.1.7. Information about subcontracting

The tenderer has to indicate in the tender any share of the contract it may intend to subcontract to third parties and any proposed subcontractor, as well as the subject-matter of the subcontracts for which they are proposed

The tenderer has to indicate any change occurring at the level of subcontractors during the execution of the contract

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Ennakoitu hankinnan arvo koko 7 vuoden sopimuskaudelle.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 000 000 and 2 000 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 84 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Määritellään tarkemmin tarjouspyynnössä.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ryhmittymän jokaisen jäsenen tulee toimittaa ehdokkailta edellytetyt selvitykset ja allekirjoittaa osallistumishakemuslomake. Sopimuksen tekeminen ryhmittymän kanssa edellyttää ryhmittymään kuuluvien yritysten yhteisvastuullista sitoutumista sopimuksen velvoitteisiin ja vastuisiin.

III.1.4. Other particular conditions to which the performance of the contract is subject, in particular with regard to security of supply and security of information

Ks. tarkemmin osallistumishakemusmateriaali sekä tarjouspyyntö. Koska tarjouspyyntö tulee sisältämään salassa pidettävää materiaalia, tehdään soveltuvuusvaatimukset täyttäneen tarjoajaehdokkaan kanssa mm. HALTIKin mallin mukainen sanktioitu turvallisuussopimus. Tarjouspyyntöä käsitteleviltä edellytetään vaitiolositoumukset ja suostumus turvallisuusselvitysten tekemiseen. HALTIK varaa oikeuden hyväksyä tai hylätä esitetyt henkilöt.

III.1.5. Information about security clearance

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Personal situation

Criteria regarding the personal situation of economic operators (that may lead to their exclusion) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Lakisääteiset maksut ja rekisteröinnit

Vaatus

Ehdokas/tarjoaja on huolehtinut Suomen ja/tai sijoittumismaansa lainsäädännön mukaisten verojen, sosiaaliturvamaksujen ja eläkevakuutusmaksujen maksamisesta ja on merkitty ammatti- tai elinkeinorekisteriin (Suomessa kaupparekisteriin), ennakkoperintälain mukaiseen ennakkoperintärekisteriin ja työnantajarekisteriin sekä arvonlisäverolain mukaiseen arvonlisäverovelvollisten rekisteriin ennen hankintapäätöksen tekemistä, mikäli ehdokas /tarjoaja on Suomen ja/tai sijoittumismaansa lainsäädännön mukaan velvollinen rekisteröitymään kyseisiin rekistereihin. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, vaatimus koskee ryhmittymän kaikkia jäseniä.

Vastaamalla "kyllä" ehdokas/tarjoaja vakuuttaa, että se täyttää yllä mainitut vaatimukset. Mikäli ehdokkaalla/tarjoajalla on verovelkaa tai maksamattomia sosiaaliturvamaksuja, tulee ehdokkaan/tarjoajan liittää osallistumishakemuksen liitteeksi selvitys verovelasta ja/tai

maksamattomista sosiaaliturvamaksuista sekä näiden maksusuunnitelmasta. Yritys sitoutuu toimittamaan hankintayksikölle selvityksiä hankintamenettelyn ja sopimuskauden aikana.

Selvitykset tilaajan pyynnöstä:

- Todistukset vaadituista rekisterimerkinnöistä sekä kaupparekisteriote.
- Selvitys rekisteröimättömyyden perusteista, jos ehdokas/tarjoaja ei kuulu kauppa-, ennakoperintä, työnantaja- tai arvonnäköverovelvollisten rekisteriin. Selvitys voi olla ehdokkaan /tarjoajan itsensä laatima.
- Todistus verojen ja sosiaaliturvamaksujen maksamisesta/selvitys ja maksusuunnitelma. Hankintayksikkö voi tarkistaa yrityksen rekisteröitymisen yritys- ja yhteisötietojärjestelmästä (YTJ).

Vakuutus putu-hankintalain mukaisen poissulkemisperusteen olemassaolosta

Vaatus

Vastaamalla "kyllä" vakuutamme, että yrityksemme tai sen edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö ei ole syyllistynyt julkisista puolustus- ja turvallisuushankinnoista annetun lain (PUTU-hankintalaki) 47 §:ssä mainittuihin rikoksiin eikä yritystämme koske lain 48 §:ssä tarkoitettu poissulkemisperuste. Tarjoajan on vaadittaessa esitettävä 47§:ään liittyvä todistus. Vaatimuksena on lisäksi, että tarjoustä tehtäessä on huomioitu PUTU-hankintalain 43 §:n mukaisesti verotukseen ja työehtoja koskeviin säännöksiin liittyvät velvoitteet. Tarjoaja vakuuttaa asetettujen vaatimusten täyttyvän ja toimittaa pyynnöstä selvitykset. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, vaatimukset koskevat kaikkia ryhmittymän jäseniä.

Työehtosopimus tai keskeiset työehdot ja työterveyshuolto

Vaatus

Jos ehdokkaalla/tarjoajalla on työntekijöitä työ- tai virkasuhteessa, sen on noudatettava ko. alalla tarjoajan sijoittumismaassa voimassa olevaa työehtosopimusta tai mikäli työehtosopimusta ei ole, kohtuullisia työehtoja. Ehdokkaalla/tarjoajalla on oltava työntekijöilleen myös yrityksen sijoittumismaan lainsäädännön mukaiset vakuutukset. Ehdokkaan/tarjoajan on järjestettävä työntekijöilleen asianmukainen työterveyshuolto. Vastaamalla "kyllä" ehdokas/tarjoaja vakuuttaa, että se täyttää yllä mainitut vaatimukset ja yritys sitoutuu toimittamaan hankintayksikölle selvityksiä hankintamenettelyn ja sopimuskauden aikana.

Criteria regarding the personal situation of subcontractors (that may lead to their rejection) including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Alihankkijat

Vaatus

Mikäli valittu toimittaja tulisi käyttämään alihankkijaa sopimuskaudella, tulee sen tehdä niistä Tilaaalle selvitys ennen sopimuksen allekirjoittamista. Ilmoittamalla alihankkijan yritys sitoutuu lähtökohtaisesti siihen, että sillä on käytettävissään ilmoittamansa alihankkijan voimavarat hankinnan toteuttamisessa. Valittu toimittaja vastaa päävastuullisena kokonaistoimittajana alihankkijansa toimista kuin omistaan. Mikäli yritys käyttää alihankkijoita, sen on tullut etukäteen selvittää, että alihankkija täyttää ammatti- ja elinkeinorekisterimerkinnän, verojen ja sosiaaliturvamaksujen maksamisen osalta samat vaatimukset kuin tarjoajalta on edellytetty ja että alihankkijaa ei koske PUTU -hankintalain 47 tai 48 §:n mukainen poissulkuperuste. Voittajaksi valitun ehdokkaan/tarjoajan on toimitettava suoraan palvelun tuottamiseen osallistuvista alihankkijoista vastaavat todistukset ja selvitykset kuin tässä lomakkeessa on vaadittu, ennen hankintasopimuksen allekirjoittamista. Edellä mainitut vaatimukset tulee täyttää alihankkijoiden osalta sopimuksen tekohetkellä sekä koko sopimuskauden ajan. Ehdokas/tarjoaja sitoutuu vastaamalla "kyllä", että sen mahdollisesti käyttämät, suoraan palvelun tuottamiseen osallistuvat alihankkijat täyttävät asetetut vaatimukset:

Selvitykset tilaajan pyynnöstä:

- selvityksen alihankkijoiden kanssa tehdyistä sopimuksista ja sitoumuksista.
- Vastaavat todistukset ja selvitykset suoraan palvelun tuottamiseen osallistuvista alihankkijoista.

III.2.2. Economic and financial ability

Criteria regarding the economic and financial standing of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions: Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne

Vaatimukset:

Tarjoajan taloudellisten edellytysten on oltava hankinnan kokoon ja laatuun nähden riittävät. Tätä ominaisuutta arvioidaan tarjoajan vakavaraisuudesta, maksukykyisyydestä, kannattavuudesta ja luottokelpoisuudesta sekä vakuutusturvan kattavuudesta saatujen tietojen perusteella.

Tarjoajan taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Suomen Asiakastieto Oy:n ratingluokituksessa on vähintään tyydyttävä A tai riskiluokka on 1-3 tai sen katsotaan tilinpäätöstietojen tai muun vastaavan selvityksen mukaan olevan vastaava. Tarjoaja, jonka luokitus Suomen Asiakastieto Oy:n ratingluokituksessa on B taikka riskiluokituksessa 4 tai edellisiä heikompi, suljetaan tarjouskilpailusta. Vaatimus koskee myös ryhmittymän jäseniä. Ehdokkaan/tarjoajan taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se Suomen Asiakastieto Oy:n riskiluokituksessa on 1-3 tai sen katsotaan tilinpäätöstietojen tai muun vastaavan selvityksen mukaan olevan vastaava. Tilaja tarkastaa itse ehdokkaan/tarjoajan taloudellisen tilanteen Suomen Asiakastiedon rekistereistä. Ulkomaisen yrityksen tulee toimittaa vastaava selvitys (esim. Dun&Bradstreet Inc tekee vastaavia).

Ehdokkaiden/tarjoajien, joiden luokitusta ei ole saatavilla Suomen Asiakastieto Oy:stä, tulee ulkomaisen yrityksen toimittaa vastaava muun luottoluokitus/analyysi-yrityksen laatima vastaava raportti yrityksen taloudellisesta tilasta. Ehdokkaan/tarjoajan tulee lisäksi erikseen pyydettäessä toimittaa kolmen viimeisimmän tilikauden tuloslaskelmat, taseet ja toimintakertomukset. Mikäli ehdokkaalla/tarjoajalla on takanaan vähemmän kuin 3 tilikautta, tulee ehdokkaan/tarjoajan toimittaa erikseen pyydettäessä kaikilta tilikausilta vastaavat tiedot ja pyydettäessä selvittää vakavaraisuutensa ja maksukykynsä muulla tilaajan hyväksymällä luotettavalla tavalla.

Liikevaihto

Lisäksi ehdokkaan/tarjoajan liikevaihdon hankinnan kohteena olevalta toimialalta (ICT /tietoliikenne) edelliseltä tilikaudelta vahvistetun tilinpäätöksen tai tilintarkastajan vahvistaman lausunnon mukaisesti (tilintarkastajan lausunnon osalta käy myös kuluva tilikausi) tulee olla vähintään 500 000 EUR (viisisataatuhatta euroa).

Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, ryhmittymän jäsenet voivat täyttää liikevaihto vaatimuksen yhdessä. Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, tarjoaja alihankkijoineen voi täyttää vaatimuksen yhdessä, jolloin tarjoajalta voidaan pyytää selvitys taloudellisten voimavarojen olemassaoloa koskevista sitoumuksista ja sopimuksista.

Vastuuvakuutus

Tarjoajalla on sopimuskauden alkaessa voimassa oleva vastuuvakuutus, joka koskee hankinnan kohteena olevaa toimintaa. Vakuutusmäärän on oltava vähintään 500 000 EUR.

Tarjoaja täyttää vaatimuksen ja toimittaa pyynnöstä selvityksen.

Vastaamalla "kyllä" ehdokas/tarjoaja vakuuttaa että se täyttää kaikki yllämainitut vaatimukset ja, että ehdokkaalla/tarjoajalla ei ole keskeneräistä velkajärjestelyä tai yrityssaneerausta. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä kaikkien ryhmittymän jäsenien on täytettävä ym. vaatimukset.

Vastaamalla hakemuksessaan kyllä, ehdokas vakuuttaa, että se täyttää kaikki yllämainitut vaatimukset ja että ehdokkaalla ei ole keskeneräistä velkajärjestelyä tai yrityssaneerausta. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä kaikkien ryhmittymän jäsenien on täytettävä samat vaatimukset.

Selvitykset liitteeksi:

Ulkomaisen ehdokkaan/ryhmittymän jäsenen toimittama vastaava selvitys taloudellisesta tilanteestaan tai muu taloudellista tilaa kuvaava Tilaaajan vastaavantasoisesti hyväksymä selvitys.

Tilaaaja voi tarkistaa ehdokkaan taloustietoja yleisistä tietolähteistä sekä Suomen Asiakastieto Oy:stä.

Selvitykset tilaaajan pyynnöstä:

— selvitys vastuuvakuutuksesta.

— Tilinpäätöstiedot tai tilintarkastajan vahvistama lausunto Ehdokkaan/Ryhmittymän jäsenten liikevaihdosta viimeksi päättyneellä tai kuluvalta tilikaudelta.

— Tarjoajan/Ryhmittymän jäsenen tulee lisäksi erikseen pyydettyä selvittää vakaavaraisuutensa ja maksukykynsä muulla tilaaajan hyväksymällä luotettavalla tavalla.

— selvitys liikevaihtovaatimuksen täyttämisestä mikäli ehdokas käyttää alihankkijan voimavaroja vaatimuksen täyttämässä.

Ryhmittymänä tarjoaminen

Puolustus- ja turvallisuushankinnoista annetun lain 56 §:n mukaisesti yritykset saavat ilmoittautua tarjoajiksi ryhmittymänä. Ryhmittymällä tarkoitetaan yritysten yhteistyötä hankintasopimuksen saamiseksi. Ryhmittymiä voidaan käyttää erityisesti mittavissa, eri alojen ammattitaitoa tai resursseja edellyttävissä hankinnoissa.

Vaatus:

Ryhmittymän on kyettävä viimeistään sopimuksen allekirjoitushetkellä osoittamaan yksi organisaatio, joka hoitaa kaiken yhteydenpidon tilaaajan kanssa. Kuitenkin kaikki ryhmittymän jäsenet yhdessä vastaavat sopimusvastuista yhteisvastuullisesti allekirjoittamalla hankintasopimuksen. Ryhmittymän on sitouduttava siihen, että tarjouksessa nimetyt ryhmittymän jäsenet ovat käytettävissä hankinnan toteuttamiseen, mikäli ryhmittymä tulee valituksi.

Tilaaaja tarkistaa takeet siitä, että resurssit ovat käytettävissä koko sen ajan, jonka sopimus kattaa. Todisteena voidaan esittää sitoumus, jolla osoitetaan, että vaaditut edellytykset täyttävät voimavarat ovat tarjoajien taikka ryhmittymän käytettävissä.

Ehdokkaan/tarjoajan on vastattava ”kyllä” mikäli tarjous tullaan tekemään ryhmittymänä. Mikäli tarjousta ei tulla tekemään ryhmittymä, jätetään kyseinen kohta tyhjäksi.

Jos vastasitte edelliseen kysymykseen ”kyllä”, vakuutatteko:

Ryhmittymä sitoutuu siihen, että nimetyt ryhmittymän jäsenet ovat käytettävissä hankinnan toteuttamiseen.

III.2.3. Technical and/or professional capacity

Criteria regarding the technical and/or professional ability of economic operators (that may lead to their exclusion)

List and brief description of conditions:

Henkilöresurssit

Vaatus:

Ehdokkaalla/tarjoajalla tulee olla riittävät asiantuntijaresurssit hankinnan kohteen myynnin, sen teknisen tuen ja toimitusten varmistamiseksi seuraavalla tavalla:

Ehdokkaalla/tarjoajalla tulee olla vähintään (1) yksi tilaajalle nimetty asiakasvastuuhenkilö, jolla on tarjotuille tuotteille riittävä tekninen osaaminen.

Ehdokkaalla/tarjoajalla tulee olla vähintään (1) yksi tilaajalle nimetty asiantuntijaresurssi, jolla on tarvittava osaaminen ja kokemus asiakasohjelmiston tukemiseen sekä kehittämiseen.

Vastaamalla ”kyllä” ehdokas/tarjoaja sitoutuu yllä mainittuihin vaatimuksiin. Edellä mainitut resurssit tulee nimetä ja ilmoittaa tilaajalle ennen sopimuksen allekirjoittamista.

Asiakasohjelmisto ja edellä mainitut palvelut tarkennetaan tarjouspyynnössä.

Turvallisuuteen ja tietoturvaan liittyvät vaatimukset

Tarjoajalla/ valitulla Toimittajalla tulee olla valmius käsitellä hankinnan kohteeseen liittyvää turvaluokiteltua tietoaineistoa (suojaustaso ST IV). Tukipalvelujen osalta valitun toimittajan asiantuntija tulee tarvittaessa käsittelemään ST III -tason tietoaineistoa tilaajan tiloissa. Lisäksi tarjouspyynnössä tullaan esittämään erityisiä turvallisuutta koskevia vaatimuksia hankinnan kohteelle.

Menettelyyn mukaan päässeiden tarjoajien kanssa solmitaan myös erillinen sanktioitu turvallisuussopimus (liite 1), jossa turvallisuuteen liittyvistä toimintatavoista sovitaan tilaajan ja tarjoajan/toimittajan kesken. Ne yrityksen henkilöt, jotka tulisivat käsittelemään salassa pidettävää tarjouspyyntöaineistoa tulee turvaselvittää. Heiltä edellytetään liitteen 1.3 mukainen vaitiolositoumus sekä liitteen 2. mukainen suostumus turvallisuus selvityksen tekemiseen.

HALTIK varaa oikeuden hyväksyä ja hylätä esitetyt henkilöt.

Tilaaja tarkentaa hankintaan liittyvät tietoturva vaatimukset tarjouspyyntövaiheessa tietoturva-asetuksen (681/2010), Kansallisen auditointikriteeristön (KATAKRI viimeisin versio) ja muiden turvallisuutta ja varautumista koskevien määräysten ja ohjeiden pohjalta.

Edellä esitetyt tietoturva vaatimukset koskevat myös tarjoajan / valitun toimittajan mahdollisia alihankkijoita.

Vastaamalla ”kyllä”, ehdokas/tarjoaja hyväksyy edellä kuvatut ehdot ja vaatimukset.

Ehdokkaan/tarjoajan tulee esittäytää osallistumishakemukseen tiedot turvallisuussopimuksen allekirjoittajasta/allekirjoittajista sekä sopimuksen yhteyshenkilötiedot (ks. liitteet 1 ja 1.1), jotta turvallisuussopimus valmistelu voidaan saattaa nopeasti päätökseen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

HALDno/2016/62

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.4.2016 - 15:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Tarjoajaksi hankintaan pyrkivä yritys voi pyytää osallistumishakemusmateriaalin sähköpostiosoitteesta kirjaamo@haltik.fi. Materiaali sisältää mm. täytettävän osallistumishakemuslomakkeen ja siihen liittyvän ohjeistuksen.

Osallistumishakemusvaiheeseen liittyvät lisäkysymykset tulee esittää 29.3.2016 mennessä osoitteen kirjaamo@haltik.fi ja viitteeksi asianro HALDno/2016/62. Ehdokkaiden tasapuolisen kohtelun takaamiseksi puheluihin ei voida vastata. Kysymykset ja vastaukset pyritään lähettämään 5.4.2016 mennessä samansisältöisinä tiedoksi kaikille, jotka ovat ilmoittaneet sähköpostiosoitteensa edellä mainittuun sähköpostiosoitteeseen.

Suljettujen, kirjallisten, asianmukaisesti allekirjoitettujen ja suomenkielisten osallistumishakemuslomakkeiden liitteineen tulee olla perillä yhtenä paperisena kappaleena viimeistään 18.4.2016 klo 15:00 mennessä osoitteessa

Hallinnon tietotekniikkakeskus HALTIK

Kemijoen Itäpuolentien 63

FI-96400 Rovaniemi.

Merkittää kuoreen "Osallistumishakemus" HALDno/2016/62 ja yrityksen nimi".

Määräajan jälkeen saapuneita osallistumishakemuksia ei voida huomioida.

Hankinnan asiointikieli on suomi. Osallistumishakemus liitteineen tulee olla suomen kielellä / tilinpäätöstiedot ja muut mahdollisen ulkomaisen tarjoajan viranomais selvitykset (esim. rekisteriotteet) sekä riskiluokitusraportti voivat olla englanninkielisiä, mikäli alkuperäisiä asiakirjoja ei ole saatavissa suomenkielisinä.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.3.2016